



# TORGAUER STADTZEITUNG

## LAGA trifft BUGA

Stadt und LAGA-Team laden zur Bürgerfahrt ein

**Torgau.** Sich schon mal ein bisschen Appetit auf die 9. Sächsische Landesgartenschau im nächsten Jahr in Torgau zu holen, ist das Ziel der Bürgerfahrt zur Bundesgartenschau nach Erfurt unter dem Motto „LAGA trifft BUGA“. Zu der laden die Stadt Torgau und das Landesgartenschauerteam am 14. Juli ein. Im Buchungspreis von 59 Euro sind Busfahrt, Eintritt, eine Führung durch das BUGA-Gelände, ein Mittagessen und ein Getränk enthalten. Die Plätze im Bus sind begrenzt. Die Möglichkeit, Gutscheine für diese Fahrt zu erwerben, besteht erstmals im Rahmen des Abendmarktes am kommenden Freitag, dem 11. Juni. Wer zum Abendmarkt keine Chance hat, einen Gutschein zu erwerben, der kann das auch danach noch tun, dann direkt bei Stadtmitarbeiterin Daniela Eichler per Telefon über die 03421 748118 oder E-Mail [d.eichler@torgau.de](mailto:d.eichler@torgau.de). Die endgültige Buchung nach Kauf eines Gutsches erfolgt dann beim Reiseverkehr Schule in Torgau entweder telefonisch über die 03421 731511 oder per E-Mail über [info@rvschulze.de](mailto:info@rvschulze.de). Und keine Sorge, es wird noch eine zweite Bürgerfahrt zur Bundesgartenschau in Erfurt geben, und zwar am 18. September dieses Jahres. Die Macher der BUGA beschreiben die Ausstellungsfläche egapark als Herz der Bundesgartenschau. Er gilt als schönster und größter Garten im Freistaat Thüringen. Hier erleben die Besucher ein bunt duftendes Blü-



Auf dem Abendmarkt sind die Gutscheine für die Bürgerfahrt zur Bundesgartenschau in Erfurt zum haben. Foto: Stadt Torgau

ten-Meer in allen Farben des Regenbogens, können das Gras der weiten grünen Wiesen unter den Füßen spü-

ren, sich des Schattens unter gewaltigen Bäumen erfreuen, die Welt der Pflanzen in ihrer unendlichen Viel-

falt erleben, Unbekanntes aufspüren, Klassiker neu entdecken und Hallenschauen genießen.

## Erster Abendmarkt unter dem Motto „ErdBÄRig gut – die Bären sind los“

Die Stadtverwaltung Torgau lädt am Freitag, dem 11. Juni, zum Bummeln vor das Rathaus

**Torgau.** Zum ersten Mal in diesem Jahr lädt die Stadt Torgau am kommenden Freitag, dem 11. Juni, nun zum genussvollen Abendmarkt vor das Rathaus. Von 16 bis 21 Uhr präsentieren hier etwa 40 regionale Direktvermarkter und Händler ihre Produkte und Köstlichkeiten. Der Markt steht unter dem saisonalen Motto „ErdBÄRig gut – die Bären sind los“. Thema sind demnach sowohl die süßen roten Früchtchen, die aktuell in aller Munde sind – die Erdbeeren – aber auch die großen braunen kuscheligen Vierbeiner, die im Graben vor dem Schloss leben – die Bären. Rund um dieses Thema hat das Organisationsteam ein Programm gestrickt. Natürlich präsentiert sich die Landesgartenschau wieder im Rahmen des Abendmarktes. Die Mitarbeiter stehen Rede und Antwort zu den aktuellen Ereignissen auf der Großbaustelle. Mit von der Partie ist zudem der Landschaftspflegeverband, der im Zusammenhang mit seinem Projekt „Naturschatz Elbaue“ erneut seine Kentmann-Pflanzen kostenfrei an interessierte Bürger verteilt. Als neuen Partner für die Abendmärkte konnte die Stadt auch die Macher des Regionalsiegels Elbe-Elster gewinnen. Das Siegel besteht aus

der Wortmarke „Elbe-Elster“, dem charakteristischen Landschaftsmerkmal der weiten Wiesen und Felder, dem Fluss „Schwarze Elster“ sowie dem umschließenden Buchstaben „Q“ für die hohe Qualität der Produkte der Region. Es wird nur an Produkte von Unternehmen verliehen, die in der Region Elbe-Elster ansässig sind und ihre Erzeugnisse dort herstellen oder verarbeiten. Aktuell sind über 500 Produkte von über 40 Unternehmen mit dem Siegel ausgezeichnet. Das Portfolio ist sehr vielfältig und reicht von A wie Alpaka-Wolle bis W wie Wein und Würstwaren. Das Team wird versuchen, immer passend zum jeweiligen Motto des Abendmarktes mit Händlern und Produzenten der Region Elbe-Elster auf dem Torgauer Markt dabei zu sein. Natürlich ist zum Abendmarkt auch wieder für die Verköstigung der hoffentlich zahlreichen Besucher gesorgt. „Wir bitten jedoch darum, die aktuell geltenden Hygienevorschriften einzuhalten“, appelliert Daniela Eichler von der Stadtverwaltung sowohl an Händler als auch an Besucher und versichert, dass an allen Seiten des Marktes noch einmal sichtbar auf die geltenden Regelungen hingewiesen wird.

## Zahlreiche Partner für Grünes Klassenzimmer gefunden

Team der Landesgartenschau freut sich über großes Interesse zur Zusammenarbeit

**Torgau.** Fast schon riesig war die Resonanz auf den Aufruf der Landesgartenschau gGmbH, die Partner für das Grüne Klassenzimmer auf dem LAGA-Areal suchte. Insgesamt 27 verschiedene Vereine, Unternehmen und Institutionen haben sich bis dato gemeldet und wollen gern 53 unterschiedliche Projekte während der sechsmonatigen Schau in Torgau umsetzen. Die Projektverantwortliche Karola Horn hat das Programmangebot für das Grüne Klassenzimmer in sechs Themenbereiche unterteilt. Diese reichen von „Natur und Umwelt“ über „Gesunde Ernährung“ sowie „Prävention und Nachhaltigkeit“ bis hin zu „Torgau – eine Stadt mit Geschichte“, „Kreatives“ und schlussendlich auch „Grüne Berufe“. Die Vielfalt der Angebote hat das LAGA-Team überrascht und erfreut zugleich. Mit dabei ist zum Beispiel der Landesverband Sachsen des BUND, der ein Projekt rund um sein Rettungsnetz für Wildkatzen stricken will. Solarblumen will das Team der Solaris Jugend- und Umweltwerkstätten Chemnitz mit den Kindern im Grünen Klassenzimmer bauen. Im Bereich Natur und Umwelt springen zudem der Kinderschutzbund, die Fern-

wasserversorgung Elbaue Ostharz, der NABU-Biberhof Torgau, die Umweltbildungsstelle Wolf, Kräutertee Brigitte Busenius und zum Beispiel auch das Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie mit seinem Versuchsgut in Köllitsch auf den gemeinsamen Zug auf. Na-

Der Verein „Eine Welt Leipzig“ engagiert sich vor allem im Bereich „Prävention und Nachhaltigkeit“ und will das LAGA-Team gleich mit vier verschiedenen Projekten im Grünen Klassenzimmer unterstützen. Mit dabei ist hier aber auch die Wintergrüne Torgau. Letztere bietet zudem ein Projekt zu Martin Luther und der Reformation in Torgau im Bereich „Geschichte“ an. Aktiv ist hier aber vor allem das Stadt- und Kulturgeschichtliche Museum von Torgau. Kreativ dürfen die kleinen und größeren Besucher des Grünen Klassenzimmers dann zusammen mit Glaskünstler Kalook Wolny, dem Flechtatelier von Ina Lommatzsch und dem Team der Kerzenscheune Mahitzschen werden, um nur einige Beispiele zu nennen. Und zum Thema „Grüne Berufe“ klären die Landimkerei Lampertswalde, Mitglieder der Gartenbau-Fachschule Pillnitz und Vertreter des mittel-deutschen Gartenbauverbandes auf. Schon jetzt ist also klar, im Grünen Klassenzimmer auf der 9. Sächsischen Landesgartenschau in Torgau gibt es im kommenden Jahr von April bis Oktober einiges zu erleben. Ein Besuch lohnt sich auf jeden Fall!



Das Programm im Grünen Klassenzimmer verspricht interessant und vielfältig zu werden. Foto: Stadtverwaltung Torgau

türlich darf auch der Landschaftspflegeverband hier nicht fehlen. Zum Thema „Gesunde Ernährung“ konnte Karola Horn unter anderem die Verbraucherzentrale Sachsen und auch das Unternehmen Sachsenobst für die Gestaltung verschiedener Projekte gewinnen.

## Rathaus öffnet wieder seine Pforten

**Torgau.** Ab kommendem Montag, dem 7. Juni 2021, ist das Torgauer Rathaus wieder für den Publikumsverkehr geöffnet und Terminvereinbarungen demnach vor dem Besuch eines Amtes nicht mehr erforderlich. Allerdings muss in den Räumlichkeiten des Rathauses weiterhin ein Mund-Nasen-Schutz getragen werden.

## Mängel-Handy wird intensiv genutzt

**Torgau.** Begrüßt haben die Torgauer die Möglichkeit, per Handy, sprich per WhatsApp, SMS oder auch den Nachrichtendienst Telegram Fotos von Mängeln, Schandflecken oder Dreckecken an die Stadtverwaltung Torgau zu schicken und machen seit der Einführung dieser Möglichkeit reichlich Gebrauch davon. Das hilft, die Stadt sauberer zu halten und zu machen. So erreichten die Verwaltung Meldungen von illegalen Müllablagerungen, ungeliebten Wasserlachen auf Gehwegen, gefährlichen baulichen Mängeln an Gebäuden und vieles mehr. „Zahlreiche Meldungen sind so in den letzten Monaten an uns gegangen, auf die wir gemeinsam mit unseren Partnern kurzfristig reagieren konnten. Es ist toll, wenn Bürger nicht wegschauen, sondern auf Probleme aufmerksam machen, uns wissen lassen, wo wir als Verwaltung eingreifen sollten“, erklärte Oberbürgermeisterin Romina Barth und ermutigt die Bürger, auch künftig Gebrauch vom Mängelmelder zu machen. Die Nummer für den fotografischen Kontakt lautet 0174 3409100 und ist immer geschaltet.

## Bekanntmachungen

Große Kreisstadt Torgau  
Der Oberbürgermeister

### BEKANNTMACHUNG

zur Sitzung des Stadtrates am 09.06.2021 um 17:00 Uhr  
Festsaal des Rathauses Torgau

#### I. ÖFFENTLICHE SITZUNG

0. Feststellung Beschlussfähigkeit, ordnungsgemäße Ladung und Bekanntgabe nicht öffentlicher Beschlüsse
1. Vorstellung - geplanter Netzausbau der Deutschen Telekom Mobilfunkstandorte im Verwaltungsbereich der Stadt Torgau  
**Vorlagennr. 247/2021**  
Information
2. Vergabe von Bauleistungen  
Junge Gärten Torgau TB 5 Eichwiese  
Los 11 Arche - Haus für Tiere  
**Vorlagennr. 245/2021**  
Beratung und Beschlussfassung
3. Vergabe von Bauleistungen  
Sanierung und Umnutzung der Flankenkasematte Bastion VII  
Los 09 Glas- Trennwandanlagen, Innentüren  
**Vorlagennr. 246/2021**  
Beratung und Beschlussfassung
4. Protokollgesprache - Protokoll vom 14.04.2021 (SR)
5. Informationen/ Anfragen

Barth  
Oberbürgermeisterin

## Termine 2021

- 11. Juni
- 6. August
- 3. September



# TORGAUER ABENDMARKT

Torgauer Marktplatz von 16 bis 21 Uhr



## IMPRESSUM

**HERAUSGEBER:**  
Stadt Torgau, Markt 1, 04860 Torgau

**VERANTWORTLICH**  
für den amtlichen Teil und die REDAKTION:  
Stadt Torgau, Telefon: 03421 748-0  
E-Mail: [amtsblatt@torgau.de](mailto:amtsblatt@torgau.de)

**ERSCHEINUNGSWEISE:**  
regulär 14-tägig samstags in der Torgauer Zeitung

**HERSTELLUNG/VERTRIEB:**  
Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG  
Elbstraße 3, 04860 Torgau  
Die nächste Ausgabe der Stadtzeitung erscheint am 26. Juni 2021.